Message from Fukushima

照片:

姓名:周一鸣

国籍:中国

现住所: (XX 市) 会津若松



留言(100~150)

福岛现在虽然一些困难之中,尽管受到各种谣言的传播造成目前依旧有一些世界民众对福岛的状况的误解。作为一名在福岛留学的学生,我想告诉大家希望大家多多从权威渠道了解福岛,认识福岛,不要相信小道消息,亲自来福岛看一看,告诉周边的人们,福岛的现状,一个人的力量虽小,但是星星之火可以燎原,相信依靠每个人的口耳相传,福岛的重建之路就会变得更加顺畅。

福島は今もなお風評被害を受け、誤った情報が流れるため、世界中の人から誤解されがちな状態が続いています。福島で暮らしている一人の留学生としては、みなさんに「できるだけ公的機関から情報をもらいましょう」と言わせて頂きます。福島の現状を理解するには、噂話を信用することは間違いです。やはり一番いい方法は実際に福島に来てみることです。そして、みなさんに、自分が見て感じた福島を周りの人に教えてください。個人の力はちっぽけでも、各々の力を集まればやがて大きな力となると信じています。みなさんの口伝えは、福島の復興へと繋がる道でもあります!

Fukushima is suffering from harmful rumors as incorrect information spreads, with people worldwide misunderstanding the situation here. As a foreign exchange student living in Fukushima, I'd like to request that people try to obtain information from official organizations as much as possible. Believing the rumors floating around regarding Fukushima will not lead to a correct understanding of the situation. I think the best way is to come and visit Fukushima yourself. If you do get the chance to visit, please tell the people around you about your experience in Fukushima. I believe that even if a few people visit one by one, this will gradually grow into a powerful source to tell people about Fukushima. Telling others about your experience will help Fukushima on its road to recovery.